

ДОГОВОР

о сотрудничестве в области высшего,
послевузовского образования и науки
между

РГП на ПХВ «Западно-Казахстанский
аграрно-технический университет имени
Жангир хана» МОН РК
(г. Уральск, Республика Казахстан)

и
)*«Южно-Уральский государственный
университет ХМОН РФ
(г. Челябинск, Российская Федерация)

Республиканское государственное предприятие
на праве хозяйственного ведения «Западно-
Казахстанский аграрно-технический
университет имени Жангир хана»
Министерства образования и науки Республики
Казахстан, в лице врио ректора **Сергалиева
Нурлана Хабибулловича**, действующего на
основании Устава, с одной стороны, и «Южно-
Уральский государственный
университет» (национальный
исследовательский университет)
Министерства образования и науки Российской
Федерации, в лице ректора **Шестакова
Александра Леонидовича**, действующего на
основании Устава, с другой стороны,
именуемые в дальнейшем «Стороны», исходя
из взаимного стремления народов России и
Казахстана развивать дружбу, доверие и
сотрудничество и имея общие цели в области
образования и науки, договорились о
следующих основных принципах
сотрудничества:

1. Предмет договора

1.1 Предметом настоящего Договора является
установление сотрудничества в сфере
образования и науки между Сторонами в
областях, представляющих взаимный интерес.

1.2 Стороны, в соответствии с
законодательством своих государств и в рамках
своих полномочий, договариваются развивать
международное сотрудничество на основе
равенства и взаимной выгоды в направлениях,
определенных статьей 3 данного Договора.

1.3 Стороны заключили настоящий договор без
намерения предпринимательской деятельности и
извлечения прибыли.

2. Цель договора

2.1 Целью Договора является установление,
расширение, развитие и укрепление
международных связей Сторон на основе
использования различных форм сотрудничества
исходя из опыта и возможностей Сторон.

ШЖК, РМК «Жәңір хан атындағы Батыс
Қазақстан аграрлық-техникалық
университеті!» ҚР БҒМ

(Орал к., Қазақстан Республикасы)

және

«Оцтустіс-Орал мемлекеттік
университеті!»

(Челябинск қ.) Ресей Федерациясы)

арасындағы жоғары, жоғары оқу орнынан
кейіп бшім және ғылым саласындағы
ынтымақтастық туралы
КЕЛІСІМ-ШАРТ

«Жәңір хан атындағы Батыс Қазақстан
аграрлық-техникалық университеті!»

Шаруашылық жұрты кқығындағы
республикалық мемлекеттік кәсіпорны атынан
Жарғы неізде эрекет ететіш ректордың м.у.а
Сергалиев Нурлан Хабибуллаулы, бірініші
тараптан және «Оцтустіс-Орал мемлекеттік
университеті!» (улттың зерттеу
университеті) атынан Жарғы неізде эрекет
ететіш ректор **Шестаков Александр
Леонидович**, екшіні тараптан, бдан арі
атаулары «Тараптар», езара Ресей және
Қзақстан Республикасы халықтарының
достықты, сешімді және ынтымақтастықты
дамыту, бшім және ғылым саласындағы ортақ
мақсаттарға жету үшін темендегідей
ынтымақтастық Келісім шартты жасады:

1. Шарттың мәні

1.1 Осы шарттың мәні тараптар арасында бшім
және ғылым саласындағы езара қызығушылықты
туғызатын ынтымақтастықты қалыптастыру
болып табылады.

1.2 Тараптар ҚР заңдарына сәйкес және де
ездерінің екшеті мүмкіндіктеріне сай, жоғары
оқу орындары аралық ынтымақтастықтың
шарттары мен бағыттары келісім-шарттың 3-ші
белімінде келтірілген.

1.3 Тараптар осы келісімшартты кәсіпкерлік
және пайда табу мақсатынсыз жасады.

2. Шарттың мақсаты

2.1. Тараптардың ынтымақтастық қарым-
қатынастарын орнаты, кеңейту, дамыту және
тараптар мұмкіндіктері және
ынтымақтастықтың турлерін нығайту шарттың
Негізгі мақсаты болып табылады.

3. ынтымақтастықтың неізі бағыттары

3.1 Шартты жүзеге асырудағы тараптар аралық
ынтымақтастықтың неізі бағыттары
темендегідей:

Оқытушы-профессор КҰР^{амбыны}4j докторанттар,
магистранттар және студенттердің келесі
мамандықтар бойынша академиялық алмасуын
ұйымдастыру: «Азық-түлік ешімдерінің
технологиясы» (5B072700); «Экономика»
(5B050600), (6M050600); «Менеджмент»

Сергалиев Н.Х.

Шестаков А.Л.

3. Основные направления сотрудничества

3.1 В целях реализации настоящего Договора Стороны определяют следующие направления сотрудничества:

- академический обмен профессорско-преподавательским составом, докторантами, магистрантами и студентами по специальностям:

«Технология продовольственных продуктов» (5B072700); Экономика» (5B050600), (6M050600); «Менеджмент» (5B050700); «Экология» (5B060800); «Информационные системы» (5B070300); «Машиностроение» (5B071200); «Транспорт, транспортная техника и технологии» (5B071300); «Приборостроение» (5B071600); «Технологические машины и оборудование» 5B072400; «Строительство» 5B072900 (6M072900); «Землеустройство» 5B090300 (6M090300); «Кадастр» (5B090700);

- заключение прямых договоров с учеными Сторон;

- проведение совместных научно-исследовательских и опытно-конструкторских проектов (программ) по актуальным направлениям;

- содействие в публикации научных статей докторантов и магистрантов с ненулевым импакт-фактором;

- научный обмен по программам докторантуры и магистратуры по вышеперечисленным специальностям;

- прохождение стажировок и профессиональных практик докторантами и магистрантами и студентами на базе Сторон;

- совместное обучение и обмен опытом по подготовке магистров, докторов PhD и докторов по профилю;

- повышение квалификации профессорско-преподавательского состава и сотрудников;

- публикация и обмен материалами по проводимым в вузах исследованиям;

- организация и проведение симпозиумов, семинаров, научно-практических конференций, круглых столов, телемостов и т.п.;

- информирование общественности о деятельности вузов, в рамках настоящего Договора.

4. Формы сотрудничества

4.1 Стороны договариваются, что наиболее оптимальной формой сотрудничества является установление прямых связей между двумя заинтересованными Сторонами в конкретных областях, базирующихся на интересах отдельного факультета, кафедры или конкретного работника, и в форме, наиболее приемлемой для обеих Сторон;

4.2 Стороны договариваются, что если одна из Сторон пожелает расширить сферу научных контактов и сотрудничества в других странах для привлечения других учреждений высшего образования, то каждая из Сторон согласна

(5B050700); «Экология» (5B060800); «Акпараттың жүйелер» (5B070300); «Машина жасау» (5B071200); «Транспорт, транспорт техникасы және технологиясы» (5B071300); «Приборостроение» (5B071600);

«Технологиялык. машиналар және крндыргылар» 5B072400; «Кдоылыс» 5B072900 (6M072900); «Жерге орналастыру» 5B090300 (6M090300); «Кадастр» (5B090700);

- тараптардың ғалымдарымен тішелей келюшарт жасау;

- езекті бағыттар бойынша ғылыми зерттеулер жургізу;

- докторанттар мен магистранттардың ғылыми зерттеу макалаларын жариялауға кемектесу;

- докторантура мен магистратураның жоғарыда керсетішген мамандықтары бойынша ғылыми алмасу;

- Тараптардың непінде докторанттар, магистранттар мен студенттердің ю-тәжірибеден және машықтандырудан етуш ұйымдастыру;

- PhD докторларын, магистрлерді және профиль бойынша докторларды дайындаудағы б!рлескен оқытуды ұйымдастыру және тәжірибе алмасу;

-оқу орнында жургізішген ғылыми зерттеулердің материалдарымен алмасу және жарыққа шығару;

-симпозиумдарды, семинарларды, ғылыми-практикалық конференцияларды, децгелек устелдерді, телекетрлерді және т.б. ұйымдастыру;

-осы келісім-шарт аясында, қрамды жоғары оқу орындарының КбВМеттері туралы акпараттандырып отыру.

4. Ынтымақтастықтың нысаны

4.1 Тараптар аралық ынтымақтастықтың тшмді Турі болып табылатын тараптардың арасында белгіш бір салада жеке факультеттің, кафедраның және қызметкерлердің Қызығушылығын тугызатын тжелей байланысты орнату.

4.2 Егер бірініні тарап езіш ғылыми қарым-қатынасын және басқа елдердеі жоғары, жоғары оқу орнынан кейшгі бiiім және ғылым саласындағы оқу орындармен қарым-қатынас саласын дамытқысы келсе, онда тараптардың эрқайсысы еКініні тараптың муддесіше қарай ғылыми қарым-қатынастың және ынтымақтастықтың дамуына сертігіН тигізу максатында тараптар өзара келісімге келеді.

5.1 ^аржыландырылуы

5.1 Тараптар біріККен іс-шараларды, жобаларды (бағдарламаларды) жүзеге асыруда қаржылық қарым-қатынастарды, сонымен қатар осы келісім-шарт непінде басқа да жауапкершіліктерді қосымша жасалған келісім-шартпен (келюіммен) жүзеге асырады.

действовать в интересах другой Стороны с целью содействия развитию научных контактов и сотрудничества.

5. Финансирование

5.1 Финансовые взаимоотношения Сторон по реализации совместных мероприятий, а также других обязательств в рамках настоящего Договора, будут определены дополнительными договорами (соглашениями).

6. Прочие условия

6.1. Стороны имеют право вносить изменения и дополнения в настоящий Договор путем оформления и подписания дополнительного соглашения.

6.2. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах на русском/казахском и английском языках, имеющие равную юридическую силу. У каждой из Сторон хранится один экземпляр Договора.

6.3. Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания и действует 5 (пять) лет с правом автоматической пролонгации на следующие 5 лет, если ни одна из Сторон не изъявила желания расторгнуть настоящий Договор и не известила об этом другую Сторону.

7. Юридические адреса сторон

«Южно-Уральский государственный университет» Министерства образования и науки Российской Федерации

454080

Российская Федерация
г. Челябинск, пр. В.И. Ленина, 76
Тел: +7 (351) 267-99-00;
Факс: +7 (351) 267-9940 <;
e-mail: admin@susu.ac.ru

Ректор

«01» декабря 2014 г.
МП

Республиканское государственное предприятие на праве хозяйственного ведения
«Западно-Казахстанский аграрно-технический университет имени Жангир хана» Министерство образования и науки Республики Казахстан
090009

Республика Казахстан
г. Уральск, ул. Жангир хана, 51
Тел./факс: (711-2) 50-13-74
e-mail: zapkazau@wka.kz

Врио ректора Сергалиев Н.Х.

«01» декабря 2014 г.
МП

6. Шарттардың колданыс мерзімі, оны өзгерті және бәзү Тартібі

6.1 Егер қосымша келісімшартқа қол қойып жасасқан жағдайда тараптар шартқа өзгертулер мен қосымшалар енгізуге құқылы.

6.2 Осы шарттар орыс/казак және ағылшын тілдерінде **ей** данадан жасалды және бірдей заңды күшіне ие. Эр тарапта шарттың бір данасы сақталады.

6.3 Осы шарт Тараптармен қол қойылған кезден бастап күшіне **енет** және қол қойылған кезден бастап 5 (бес) жыл ішінде әрекет етеді. Егер тараптың бірі келісім шартты бұзғанда етіп бұзғандық және шартты бұзу туралы екіші тарапты хабардар етпесе, келісім шарттың қолданыс мерзімі автоматты түрде келеді 5 (бес) жылға созылады.

1. Тараптардың заңды мекен-жайлары

«Оңтүстік-Орал мемлекеттік университеті Ресей Федерациясының білім және ғылым министрлігі

454080

Ресей Федерациясы
Челябинск қ., В.И. Ленин даңғылы, 76
Тел: +7 (351) 267-99-00
Факс: *7(351) 267-99-00
e-mail: admin@susu.ac.ru

Ректор

«01» декабре 2014 ж.
МО

Шаруашылық жүргізу құқығындағы республикалық мемлекеттік кәсіпорны
«Жәңгір хан атындағы Батыс Қазақстан аграрлық-техникалық университеті» Қазақстан Республикасының білім және ғылым министрлігі
090009

Қазақстан Республикасы
Орал қаласы, Жәңгір хан Көмесі, 51
Тел./факс: +7 (711) 2) 50-13-74
e-mail: zapkazau@wka.kz

Ректордың м.з.а. Сергалиев Н.Х.

«01» декабря 2014 ж.
МО